

第六回亞細亞太平洋齒科聯盟(第一回世界齒科聯盟

亞細亞太平洋地域會)를 마치고(完)

亞細亞太平洋齒科聯盟 會長

李 有 慶 D.D.S., F.I.C.D.

第6回 APDF總會에서는 무엇을 論議하였으며 또한 APDF(亞細亞太平洋齒科聯盟)가 FDI에 亞細亞太平洋地域會(APRO OF FDI)가 됨에 따라 從來보다 무엇이 달라졌는지 또한 3年前 우리 大韓齒科醫師協會에서 開催하였던 第5回 APDF總會와 比較해서 筆者가 느낀 點을 記述코저 한다(第2回).

齒科醫學會

今番學會는 特別講演과 Panel discussion Table clinic 一般講演 등으로 構成되었었다. 特別 講演은 世界的으로 알려진 大家先生님들로서 Rochester에서 오신 Dr. Erling Johansen, Alabama의 Dr. Joseph F. Volker, pittsburgh에 오신 Dr. Harry Archer, Kentuky의 Dr. Charless L. Pincus 등이 있었었다. Dr. Johansen은 昨年가을에 FICD의 紹介로 우리나라에도 오셨든 분으로 亦是 Dental caries의 進行과 齒牙硬組織의 變化를 電子顯微鏡寫眞으로 똑똑히 보여주었고 Dr. Volker는 caries 弗素豫防法에 關해서 初創期부터 研究發表한 분으로써 亦是 Dental caries豫防에 關해서 特講이 있었다. Dr. Archer은 pittsburgh 大學教授로서 그의 著書인 口腔外科學은 世界的으로 널리 使用하고 있고 口腔外科의 世界的 權威者의 한분이시고 述者를 가르친 教授先生님이시기도 하다. 今番에는 口腔內에 發生한 cyste 手術에 關해서 特講이 있었다. 其外 Dr. Castich의 jaw deformities의 矯正 Dr. Pincus의 前齒의 補綴學的處置와 美에 關한 特講等은 큰 歡迎을 받았다. 그리고 이번엔 各國家代表者들의 panel discussion의 題目은 「Asian-pacific 地域의 Dental caries 問題」로써 各國代表들의 各自 problem을 이야기 하였고 우리나라 代表로서는 尹信鉉氏가 말씀하셨다. 一般講演에 있어서 는 많은 日本會員들과 美國齒科醫師들의 講演이 있어서 盛況을 이루었다.

展 示 會

이번 展示會에는 列國에서 가장 進歩한 unitt 齒科 chair를 爲始해서 其間發展한 많은 器械를 展示했고 또

한 가장 좋은 材料들을 경쟁해서 보여 주었다.

그런데 아무래도 우리 나이 많은 齒科醫들은 요즘 앞서 治療하는 方式은 體得하기가 참 어려운것 같다. 述者는 앉아서 治療하여 보니까 오히려 허리, 다리가 아파서 다시 일어서서 治療를한다. 體得하려면 많은 研究와 練習이 必要한 모양이다. 가장 많은 出品을 하여 준 日本諸齒科商社에게 感謝를 드림과 同時에 Ritter, Siemen等 出品하여준 各國齒科商社에게 眞心으로 感謝한다.

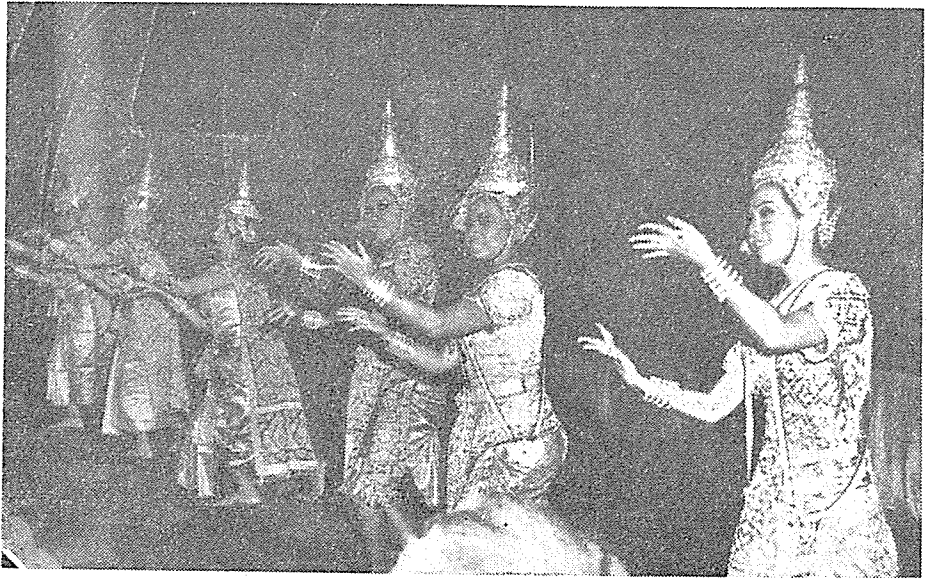
接 待

國際會合에 있어서 Entertainment는 큰 重要한 program중에 하나인 모양이다. 이번 6th APDF Congress에 있어서 泰國齒科醫師會의 Entertainment를 爲해 치밀한 계획과 노력은 높이 評價하여야 할줄 안다. 泰國齒科醫師會, 保健部長官 國務總理의 Reception party 外 國王內外분의 garden는 party는 各國代表 및 손님들에게 큰 榮光이었었다. FICD, organizing commettec의 Dinner 등 每日 點心 저녁 밤 늦게 한기도 빼놓지 않고 招待하여 주었다. 더욱이 18日저녁 國務總理 Reseption은 國務總理官邸에서 招待하였는데 駐泰韓國大使를 爲始하여 各國大使가 參席하였고 始終 50餘名의 orchestra가 soft music을 演奏하는 中에 國務總理께서는 한 사람도 빼놓지 않고 일일히 談笑하여 주었고 또한 좋은 飲食 좋은 분위기에 一般會員은 많은 感銘을 받았다. 그리고 泰國齒科醫師會의 Reseption은 National defense College에서 行하였는데 大端히 큰 規模이었다. 적어도 5.6百名의 內外 齒科醫師가 參席하였었고 많은 음식 처음보는 여러종류의 과일을 山積하여 놓았고 굉장한 stage의 장엄한 古曲音樂 연극等 熱

帶地方의 하루 저녁을 各國會員들은 서로 흥금을 더 놓고 유쾌하게 지냈은줄로 확신한다.

今番 congress에 있어서 各國代表들이 가장 榮光으로 생각하는 것은 泰國 國王內外분의 tea party였다. 11月 19日 午後 5時頃에 Royal palace garden에서 行하였는데 招待人員은 外國 손님 및 APDF 各國代表단 約 百餘名招待하여 주셨다 우리 代表들은 garden에 一列로서서 國王이

나타나기를 約 30분기다렸을 것이다. 然中 國王께서는 검은 眼鏡에 Brown色갈의 普通洋服을 입으셨고 夫人께서는 진분홍 부라우스에 黑色치마, 아주 儉素한 차림으로 나오셨는데 두분께서는 일일히 紹介를 받으셨고 악수를하여 주셨다. 그리고 미리 준비하여 놓은 5.6名式 앉을 여러 table에 앉아서 茶菓와 여러가지 파일을 즐기며 1時間以上을 談笑하였다. 그런데 한가지 좋은 印象을 받은 것은 國王과 王后께서 서로 다른 Table에 앉으셔서 우리 6th APDF congress 준비위원장 Dr. Tandikul의 案內로 各國代表를 約 5分乃至 7.8分間式 交代해서 國王과 王后 table에 안게해서 國王內外분과 直接누구나 이야기 할 수 있는 期會를 가지게 하는 것이었다. 두분이다 36.7歲의 젊으신 분이지만 아주 平民의이었고 英語도 잘 하시고 인자하게 보이었다. 述者が 王后 table에 앉아서 이야기 할 때 마침 述者옆자리에 Pittshurgh 大學教授(나의 先生님이신) Dr. Archer가 같이 앉아 있다. 그래서 述者は 王后께 나는 Korea에서 왔다고 말씀드리고 내 두 아들이 다 齒科醫師인데 우리 셋이 Pittshurgh 齒科大學을 卒業했고 또 내 옆에 앉은 Dr. Archer가 우리 셋을 다 가르쳤다고 말씀드리고 이번엔 Bangkok에서 만나게 되었다고 이야기를 하니까 王后께서는 참 드문일이라고 미소를 지으면서 東洋에 젊은 夫人으로써의 수줍어 하는 態度를 잊지 않으셨다. 國王께서는 音樂에 才操가 많으시다고 한다. 일찍이 美國 Boston에서 大學을 마치셨다고 한다. 其當時부터 「클라리넷」을 잘 부셨고 그후에는 作曲에 취미가 계셔서 재미있는 노래를 많이 作曲하신다고



<아름다운 舞姬들에 의한 泰國固有의 民俗舞蹈>

한다. 마지막에는 두분이 몸소 다니면서 garden의 亭子和 그 안에 놓인 여러가지 物件을 說明하여 주셨고 아주 좋은 印象을 주셨다. 그런데 이번엔 國王內外분의 招待를 받을 수 있게 되었든 것은 순전히 Dr. Tandikul의 努力으로써 Dr. Tandikul office 齒科椅子에서 交渉이 되었다고 한다. 即, 國王께서는 Dr. Tandikul의 患者이신데 直接말씀드리서 웬만해서는 안되는 garden party를 할 수 있었든 것이라고 한다. 이번 6th APDF congress에 있어서 泰國齒科醫師會의 Intertainment는 할 수 있는 모든 Intertainment를 아주 細心 새있게 하여 주었다.

觀 光

觀光은 最終日인 22日 日曜日 이었다. 今番 觀光地로 定한 곳은 Bangkok附近寺院과 「과고다」 및 Floating market(浮遊市場)等 Bangkok에서 代表的으로 有名한 觀光地로 時間餘有 있는대로 各者 選擇해서 觀光하기로 하였다. 욕심같에서는 다 보고 싶었지만 述者は 前부터 들은바 있는 Floating market하나만 보기로 하였다. 泰國는 버마, 라오스, 캄보디아等 北方 國境地帶에는 山이 많지만 其以外에는 大部分이 끝없는 平野로써 Bangkok市 一帶가 海面보다 1m밖에 높지 않다고 한다. 그래서 들으매 Bangkok市에서는 防水問題로 地下室파기가 참 어렵다고 한다. 그러나 水量이 많은 數 많은 江이 全國을 通해서 많고 또 많은 住民이 江沿岸에 집을 짓고 살며 農事, 고기잡이 果, 菜等을 採集해서 水路로 附近都市에 供給하기 때문에 水路가 泰國에서는

큰 役割을 하고 있다. Bangkok市에는 泰國中央平野를 北으로 부터 南으로 흐르는 chab pharya이 Bangkok市 西便을 통하여 Siam灣에 흐르고 있는데 江을 沿하여는 人工的 또는 自然的으로 된 數 많은 canal이 열켜져 있다. canal 兩便에는 熱帶地方式的 크고 작은 數 많은 집이 한 발만 내디디면 江에 들어갈 수 있게 집을 짓고 적은 것은 구멍가게부터 큰 것은 都買商까지 배를 타고 가면서 物品을 보고 賣買할 수 있게 되어 있다. 곳곳에는 市場이 있고, 집집마다 1,2人用的 舊式的 작은 Boat로 부터 큰집에는 값비싼 外國製 Engine Boat도 배여 있는 것을 볼 수 있다.

canal의 넓이는 不過 Taxi 두 臺가 서로 어길 수 있는 정도로써 한 便에는 늙은 할머니가 작은 배에 타고 駁나나, 야자等 稀貴한 熱帶產 과일 채소를 싣고 노를 저어 가는가 하면 또한 便에는 高速度의 Engine Boat가 白人 男女의 觀光客을 싣고 數 많은 작은 Boat 사이를 폭음을 내며 빠져 다라나는 것이 마치 鍾路복판에서 Taxi, Bus 오토바이가 서로 피하며 달리는 光景과 相似하다. 勿論 Bangkok市內나 다른 큰 都市에는 高層建物, 아름다운 포장도로 몇 百年되어 보이는 街路樹 歐美式的 商店街, Hotel等 高級自動車 西歐式都市樣式 어떻게 보면 우리보다 遙히 安定되어 있는 상싶다 만은 그 反面에 以上 記述한 Floating market는 오래 前부터 많은江 또는 그 交流沿岸에 살면서 水路를 통하여 在來式 그대로의 樣相으로 發展된 水上 market이다. canal 沿岸에 사는 사람들은 一部장사도 하지만 집집마다 駁나나, 야자, 과일, 채소도 配배하는 모양이다. 그리해서 每日저녁 準備했다가 아침일찍이 배로 運搬해 market에 파는 모양이다. 그리고 Floating market이 가장 盛市를 이루는 時間은 서울南大門市場과 같이 새벽 6時前後인 모양이다. 그래서 述者도 Engine Boat를 利用해서 Floating market에 간 것은 아침 6時頃이었다. 約一時間이나 Engine Boat로 canal 여기 저기를 求景하였다. 벌써 많은 觀光客이 들어 밀려 있었다. 數

많은 老少婦人배들이 채소과일을 배에 싣고 가는 것도 異國의 한 風景이었지만 할아버지때부터 사는 泰國人의 生活樣式 그대로를 볼 수 있었던 것이 참 재미 있었다. 이른 아침 여섯時 였으니 만큼 할아버지 아들, 며느리, 손자들이 큰 방에서 다 같이 함께자는 것도 배타고 가면서 볼 수 있었고 男子는 蓆蓆으로 궁둥이만 가리고 있고 女子들은 살이 내비치는 러닝샤쓰에 黑色치마를 슬쩍두르고 있고 한 便에서는 朝飯을 지으려고 부엌 앞에서 水路의 물로 쌀, 채소를 씻는가 하면 이 便에서는 같은 水路에서 이를 닦고 洗面을 하고 빨래를 하고 洗濯를 해서 아무기탄 없이 버리는 것을 볼 수 있었던 것은 재미 있는 觀景이었었다.

同乘한 案内員에게 便所汚物은 어떻게 버리고 飲料水은 어떻게 하느냐고 물었더니 집위에 따로 處置하게 되어 있다고 하지만 잘되어 있는 것 같지는 않았다. 그리고 한집에서는 30세 未滿에 얼굴도 잘생긴 女子가 거의 裸體로 外國觀光客이 길에 배여다니는 水路에서 미소를 띄워가면서 沐浴을 하는 것을 보고는 참 아연해졌다. 此外 水路兩便의 열매가 달린 야자樹木 駁나나 나무등을 볼 수 있었던 것도 한 異國風景이었고 야자열매를 따기 爲해서 기르는 원숭이도 그림에서 보는상 싶었다. 世界的으로 이름난 Floating는 斷然 훌륭한 觀光處에 들림없다. 더욱이 오고가는 길에 Hindn Temple等 此外 有名한 寺院을 求景할 수 있었던 것은 나에게 한큰 chance였다. 우리가 1967年 APDF congress때에 보여준 觀光地보다는 훨씬 나은것 같다. 마지막으로 述者가 이번 旅行에 있어서 아쉽게 생각한 것은 泰國를 좀더 보지 못하고 歸國한 것이다. Bangkok에 溜하기는 約一週間이었지만 會議 Reseptin等으로 Bangkok市內 거리 風景도 제대로 볼 時間의 餘有가 없었던 것은 큰 遺憾이 아닐 수 없다.

APDF는 우리 會員國家間 齒科醫學發展에 큰 寄與가 있음은 勿論 彼此가 서로 보고 理解하므로 世界平和에 큰 貢獻이 될 줄로 確信한다. (完)

各種齒科機械 및 材料 賣買 修理

◎ 品質保證 ◎ 迅速配達 ◎ 地方注文拜受

京

南

齒

科

商

社

代表 李 義 烈

서울特別市 永登浦區 永登浦 4 洞 49番地
(市場路—타리) 電話 62—7347